

SE MARCA

En la imprenta del Clamor

Ranchos del rilator

CALLE DEL OLIMAR

Esquina Montevideo

# EL CRIOLLO

PERIODICO GAUCHESCO; SIN FIGURETAS NI COMPAGRÍAS

COIMA

(En el pueblo)	
Por un mes	0 20
(Juera del pueblo)	
Por un mes	0 25
(Pa cualquiera)	
Un número suelto	0 06

Propietario

Marcelino I. Pereira

NO DEFIENDE NINGUN PARTIDO

Sale tuitos los Domingos

RILATOR, CAPATAZ Y COIMERO

PÁNFILO MOREIRA

**ALVERTENCIAS**

En este periódico podrán escribir tuitos los criollos que lo deseen, siempre que sus artículos a nadie fanden, teniendo, ademas, que poner su marquita al pie de lo que escriban

Lo que vaya orejano pertenece al rilator.

Los suscriptores que vivan en lugares donde no tenemos agentes, podrán enviar el importe de la coima en papel del Banco de la República ó encargar á una persona en esta ciudad pa que pague mensualmente

Los originales no se degolven, sean ó no publicaos

**EL CRIOLLO****Nuestro candidato**

Haciéndonos eco de *El Estudio*, volvemos á insistir sobre la candidatura Arteaga, que hemos visto anunciada en otros colegas.

Difícilmente en Minas se podrá presentar otra candidatura colorada de más popularidad.—Que venga á representar nuestro Departamento el Sr. Arteaga que á ello se ha hecho acreedor por el vivo interés que ha mostrado siempre por Minas.

**¿Romanticismo ó chifladura?**

I

—Entonces, la has visto?

—Sí... la he visto, pero *ella* la coqueta, esquivó la mirada y se puso á leer el letrero de la muestra del almacén de enfrente; ¡tal vez la impresionara más el significado de la muestra que lo que pasa en mi alma!....

—Pero, por favor Luis, no mires el asunto por el lado más sombrío, alegra esa mirada que parece de dueño y fortifica tu espíritu con la resignación, ármate de paciencia y encierra todas tus dudas entre un paréntesis, reanudando tu anterior vida alegre y feíz. Apesar de todo tengo por seguro que ella te ama; segun tu mis-

mo muchas veces ella te lo ha manifestado y debes creerlo, pues no pude figurarme que sea una de tantas coquetas.

—Mira Arturo, te agrado mucho efusivamente tus saludables consejos, te estimo como amigo y compañero leal, pero no podrás negarme que Evira recibe las obsequiosidades de Juan con satisfacción.

—¡Misterios de la vida! la pasión te ciega y ves visiones en todas partes, créeme, ella te ama.

—Nada me convence, vo'veré mañana á verla y si noto que la ingrata se ha olvidado de sus juramentos, de sus promesas, entonces....

—¡Zambomba! ¿Qué vas á hacer?

—Nada querido, que la dejo y partire á otro punto para disipar esta melancolía, consecuencia de un amor tumultuoso que me consume.

II

—¡Pobre Evira, cuanto te amas!

—Mucho por mi desventura, más é toma mi amor por juguete, por capricho tal vez... ya no es aquél Luis apasionado de mirada brillante y fascinadora, aquel que al principio de nuestros amores me subyugaba con su conversación amena, aquél Luis cariñoso que me prometía un porvenir de risueñas esperanzas y una interminable vida tranquila y feliz, y que yo toda alborosada le prometía correspondiente infinitamente!....

—Hoy han cambiado los tiempos! suele cruzar por aquí algunas veces, pero tan serio!.... él que antes me dirijía su mejor sonrisa....

—Estás disparatando; el debe tener alguna causa oculta, tal vez alguna duda, ¡quien sabe!.... ese Juan que te persigue tenazmente ¿no será motivo de que vuestros corazones se distancien?

—Tu sabes, que á Juan le he manifestado claramente que sus pretensiones son inútiles tu sabes que yo no puedo tampoco digustarme con él, pues es amigo de papá que lo aprecia y distingue; como buena hija de

bo atender amistosamente las relaciones de ellos.

Pedro Luis debe de saberlo bien y sin embargo me hace sufrir; tengo que fingir, pasa él y mira para otro lado por temor de que vea en mis miradas esfuvios de enloquecedora pasión.

—Pues querida Evira, de ese modo jamás llegareis á entenderos; si el uno tira y el otro afloja concluireis por romper la cuerda y entonces sereis dos desdichados.

III

—Pues si, querido Luis, la familia no podría comprender la causa del mal que minaba su existencia; viéronse médicos de la larga lama pero todos estuvieron contestes en asegurar que la enfermedad más bien era moral que material; era una luz que se extinguía rápidamente y efectivamente á los cuatro meses de tu retirada vo'o su amiga hacia el valle de Josafat, entregando antes del terrible desenlace esa carta que acabas de leer, quejándose amargamente y con mucha razón de tu proceder, pero como alma generosa te perdonaba con todo su corazón, sus últimas palabras fueron para ti “Arturo, dile á Luis, que muero amándole”.

—Fui un necio! tuve la felicidad entre mis manos y la dejé ir.... de estos renglones querido Arturo se desprende la fragancia de un alma noble y pura y ¡triste de mí! ha muerto en la convicción de que yo la engañaba!... ¡Oh cruel destino!...

—Hoy como ayer, te aconsejo calma y prudencia; te diré, fuisteis dos corazones fundidos en uno sólo por el amor, pero en dos cuerpos antagónicos, el dia que estos desaparezcan, allá en la altura, vuestro espíritu libre ya de la materia se reunirán y entonces seréis mas felices de lo que lo habeis sido aquí.

L'oremos juntos sobre esta fría loza, tumba de la que tanto te amó, de la que tanto tu amaste.

Trancoso.

Minas



## MONSEÑOR TORRIELLI

El 14 del corriente se celebró en nuestra iglesia parroquial un solemne funeral en sufragio del alma del que fué Reverendísimo Andrés Torrielli de la benemérita Sociedad Salesiana.

No es necesario hacer aquí mención de las virtudes del ilustre difunto: todos las conocen.

Nuestro cura-vicario, que tanto distingue á la Sociedad Salesiana, invitó al pueblo católico y en especial modo al Círculo Católico de Obreros de esta ciudad para el acto indicado. Se cantó la misa del maestro Gandisso, estando la iglesia rigurosamente enlutada.

*El otro.*

PRIMAVERAS  
Paula Castro  
nacencia Mender  
osa Clerici  
ngela Latorre  
aria Salazar  
emancia Pérez  
osario Santos  
ma Vidal  
anda Sánchez  
ofia Lopes

Lectoras amadas: ¿No percibís el aroma de las plantas que despiertan del invernal letargo desarrollando de sus yemas las verdes hojas?

Recuerdan el encanto de sibarítica dama, que, después del sueño, bosteza, estirando los brazos torneados plenos de frescura.

La naturaleza se extremece con los besos del poderoso Febo y resurje brindándonos amores.

Amor para los pájaros, amor para los flores que se secundan y amor para vosotras, hermoseado con rayos de sol purísimo que se refleja en el azul inmarcesible del cielo.

Amad, amad, lectoras; amemos mucho, como las flores, como los pájaros... ¡que el amor es don celestial!

*Titi.*

## UN ANTOJO Y NADA MÁS

Queridazo amigo Pánfilo:

Si al apechugarte con esta sienteras alguna sorpresa, no te asustes al finito, porque no ocurre ninguna novedad; solo te hago ver que desde que te conocí por estos pagos me gustó tu modo de ser, y sobre todo, la franqueza que en mi depositaste; asina es que no te eché en la bolsa de los olvidados; antes bien te tengo siempre ritrato en mi memoria....

Y ya que de ritratos prosiamos,

disculpá si descarrilándome del sendero que obliga el principio de carta, hago cortada puaquí nomás y te pencho con un pedido que colijo á ti no te será gravoso y lo cumplirás.

He leído en tu CRIOLLO un aviso de un tal dibujante Gelfan que dice le hace la estampa á cualquier persona aunque ni por el forro la haiga visto nunca ni tenga de ella la figura pintada, solo le bastan indicaciones... Pucha hombre cien sud!

Como yo jamás he sido ritratao ni me doy una idea de la manera que pondrán en juego pa hacerle á uno un otro edéntico, me ha picao el antojo de verme estampao en papel, y arreglao en un marquito colgarme de un clavo de la paré de mi cuarto. Pa ello te petardeo á vos, que dejuro estarás enterao de tutto eso, á fin de que lo hagas hacer, y pa si por si acaso no te acordás bien de mi caricatura te daré algunas señas, y asina me sacarán, sió bien igual, al menos rumbiendo á lo parecido:—Nada tengo de bonito, aunque sí simpático, sigun la opinión de Petrona y Juans; soy bajo; de geta larga; orejas riguaronas y de una medio reyuno; ojos chicuelones; manos y brazos tornídos; cogote y papada dura; gordo y panzon, (mas de lo que estaba cuando me viste la última vez, pues ahora estoy quedando como chancho) y otras señas que tu dás podrá fin Gelfan hacerme la fisomonia. Te alviero lo quiero de parao y sin bigote, porque me lo he afeitao á lo cura.

Una vez pronto mandámelo á la pulperia de Bidigain que de seguida, por el mismo que lo traga, te mandaré los riales.

Desiaria estuviera lo más pronto posibile porque tambiéndome esto por verme colgao como el fináite Diego que tiene tia Celedonia en la sala.

Y pegando aquí la sentada, recibi acuerdos de los viejos y el cariño retozón de este tu amigo que espera verte pronto puaquí.

*Etanislao Tronera.*

Costa de los Chanchos Otubre 9 de 1898.

## Un guascazo

Desde Zapican nos escribe un amigo la siguiente carta, dándonos cues-

ta del perjuicio que le ha causao la nueva disposición en este departamento del retiro del permiso en una carrera que debia haberse jugao á principios de este mes.

Zapican Otubre, 11 de 1898  
Sr. D. Pánfilo Moreira  
Minas.

Aprecio amigó:

Dispues de saludarlo con el cariño de siempre, desiendo se halle güeno, como lo están por esta su casa, paso á decirle lo que motiva la presente:

Habiendo cerrao carrera por cien pesos con el Sr. S. P. con la obligación que se acostumbra y con el permiso de la policia de esta sección, entré en gastos pal acomodo de mi caballo. La carrera debia jugarse el 2 del presente Obre, pero juimós prevenidos por la autoridá de aquí que se nos retiraba el permiso concedido y que era por orden superior. Como comprendrá, amigo Moreira, esto, tanto á mí como al Sr. S. P. nos perjudica mucho, pues el levantamiento de un caballo que arrastrará ó perderá cien pesos no se hace con bosta e'chivo.

Nos consta que en los departamentos vecinos, Treinta y Tres, Rocha, Maldonado, Canelones, y Florida, el permiso de carrera sigue siendo libre, y por este motivo es que incomodo á Vd. pidiéndole quiera hacerme saber si en la cabeza de nuestro Departamento se ha decretao no conceder permiso de carreras ni tampoco dejar correr las carreras hechas antes de esa nueva disposición.

Pidiéndole perdón la incomodidad de la presente lo saluda agradecido el amigo de siempre.

*F. A.*

## Sufrimiento y felicidad

I

*Era mi única ambición,  
La que endulzaba mi vida,  
Idolo que el corazón  
Siempre adoró con pasión,  
Ahora mi dicha perdida.*

II

*Cual en la selva umbria  
el ruiñor herido  
Me encuentro sumerjido  
En triste soledad.  
No mas crueles tormentos,  
no mas tristes dolores,  
y amargos sinsabores  
"á mi alma abandonad."*

*Perdido entre las sombras*

## EL CRIOLLO

de cánticos y amores,  
recuerdo los albores  
de mi primer edad.....  
No más tristes augurios,  
no mas tristes presagios,  
y solo en el espacio  
"á mi alma abandonad "

### III

Quisiera yo en tus brazos  
Gozar tiernas delicias,  
Sintiendo tus caricias  
Que mas felicidad!  
Y al verte mi adorada  
Radiante de hermosura  
Diré yo á tu ternura  
"A mi alma conso'ad".

Feliz me conceptuo  
Hoy que á mi encuentro vienes  
Trocando tus desdenes  
En plácida amistad.  
Serás tú mi ventura,  
Seré yo tu consuelo,  
Y te diré en mi anhelo  
"A mi alma consolad!"

*Siempre viva.*

Durazno Octubre 2 de 1898

### Periodísticas

"El Fogón"—Muy pronto goverá á aparecer en Montevideo este simpático semanario criollo, que suspendió su salida á principios de la última guerra civil.—Será ridatoo por los señores Elias Regules y Alcides De María.

Que venga cuanto antes tan querido paisano.

"JUAN COPETE"—Este es el título de un nuevo colega "político satírico burlesco; con infusas de literario, sin pizca de subvención y por demás entremetido" que dende principios de mes vé la luz en la capital.

El material que él contiene es muy

**Folletín de "El Criollo"** N°.7

B. FERNANDEZ Y MEDINA

### Charamuscas

(ESCENAS Y TIPOS DEL URUGUAY)

### Una china presumida

canzamos, soñía acontecerle que en los bailes solo la sacaran viejos ó casados ó uno que otro "bolseado" que olvidando lo pasado hacia indiferentemente el papel de hombre sin aspiraciones, con la inasequible Chanita.

Por todo esto ella había ganado fama de coquetería en el pueblo y se había empezado á llamarla la "china presumida" apodo que al fin le quedó

ameno y llenito de picardia; canta caro las verdades sin tener pelos en la lengua. A su frente, dicho semanario hace algunas francas declaraciones, tales como estas:

"Yo vivo solo de crítica,  
Y en mis locas travesuras  
Suelo meterme en política  
Y en muchas otras honduras"

"El gobernante atrevido  
Que la guerra me decrete  
Al ver que soy tan metido,  
No sabe en la que se mete"

Al retribuir, en la parte que nos toca, el saludo que dirige á tuita la prensa, y aceptar el canje, hacemos votos porque "Juan Copete" tenga larga vida llenita de prosperidades.

"El AUXILIAR DEL MAESTRO"—Hemos recibido el número 12 de tan importante publicación pedagógica.

Como siempre, viene repleta de muy buen material de lectura.

### DEJURO!!!!

En nuestro colega local *La Union* correspondiente al viernes pasado aparece un «Resmitido» firmado por *Un amigo de "El Estudio"*, quien critica el proceder del Sr. Inspector Departamental de Escuelas por haber rechazao de su oficina á este último periódico.

Dispues de hacer resaltar, el firmante, los méritos de *El Estudio*, escribe un parrafito sobre nuestro semanario, que dice así:

"Sin embargo, *El Estudio* fué rechazado de la Oficina Departamental de Escuelas, en cuyo local hemos visto á la publicación semanal *El Criollo*, que si bien muy interesante y escrito inteligentemente, en nada atañía á las cuestiones de instrucción pública,

y con el cual pasará á la historia, si tanto consiguen estos humides apuntes.

\*\*

No faltó quien hiciera correr la noticia de que la Moñalzado tenía un piscoiro en Montevideo ó Buenos Aires y los más de los desauciados por ella se consolaron de su fracaso con esto.

Como fiel cronista, debo consignar yo que no había tal piscoiro montevideano ni porteño que Ghani ta sentía joh capricho de la fragilidad femenina! un amorcillo creciente por cierto paisano muy simpático que iba todos los meses á la casa del señor Moñalzado, para arreglar negocios de una estancia.

Aquí encontró Chana la horma

ni su programa, podría dar cuenta al desarrollo de los temas pedagógicos, antagónicos del porto y el chiripá, que bien llevados, encierran en sus pliegues tradiciones, que *La Criolla* rememora aun hoy, en la capital de la República."

Si el Sr. Inspector es ó no amigo de las tradiciones de su patria, no lo sabemos, pero si sepa el firmante del remitido que quien proteje, en dicha repartición, á *El Criollo*, es un empleado y no el Sr. Inspector, por mas que aunque juese éste quien nos prestara su ayuda, no serian cuentas del rosario del *Amigo de El Estudio*.

### DON JESÚS M. BALBOA

Hacemos saber al público en general que el 20 del corriente llegará á Minas este inteligente cirujano dentista, el que permanecerá entre nosotros una breve temporada.

### AVISOS

#### Carpinteria y cajoneria fúnebre

DE TOMAS NAPPY

Calle Olimar, entre Marmarajá y Cnel. Silveira

En este antiguo establecimiento encontrarán sus favorecedores y el público en general todos los artículos concernientes á los ramos arriba mencionados.

La casa cuenta con todos los útiles para el servicio fúnebre. Hay ataúdes desde los más sencillos hasta de verdadero lujo.

Recibe órdenes á cualquier hora del dia ó de la noche.

PRECIOS MUY MÓDICOS Y SERVICIO EXCELENTE.

de su bolita, pues el paisano no le hacia pizca de caso y parecía no advertir las larguidas miradas y aires románticos de la "presumida".

Y era que el buen mozo tenía ya su quebradero de cabeza en una chinita de aquellas que se llaman *de mi flor*, linda, por supuesto, pobre pero buena y sin humos, ni espavientos, ni lujos, que no necesitaba su hermosura.

Sin embargo Chana tenía metido en la cabeza que el paisano (cuyo nombre era Máximo) estaba loco por ella y que no se animaba á declararle el amor que sentía.

Y buscando para que tal hiciera, como también para lucirse, pidióle á su padre que levantara frente á la casa un arco para correr la sortija, en la fiesta patria del 19 de Abril.

# SASTREERIA MODERNA

DE  
Eugenio Mariño

MINAS-CALLE 18 DE JULIO Nos. 135a y 135b-MINAS

ENTRE 25 DE MAYO Y Maldonado

Esta casa ofrece á sus favorecedores y al público en general un especial y variado surtido en géneros de primera calidad para la estación, tanto en cortes de trajes, sobretodos cha'ecos, etc. etc. como en cortes de pantalones del gusto mas exigente.

Precios sin competencia

CORTE ELEGANTE

CONFECCION ESMERADA

Visiten la casa y se convencerán

**EL ALMACÉN, FERRETERIA y BAZAR**  
**De Izeta & Quirici SE MUDÓ** á la calle 18 de Ju.  
no esq. Maldonado

## Tienda Nueva

DE

**LUCIANO ALONSO**

Calle 18 de Julio esquina Olimar

Esta casa acaba de recibir un gran de y variado surtido de géneros de todas clases y gustos para la estación de verano, híbiéndolos de última novedad, lisos, fríeados, á bastones, escoceses, etc., etc.; percales, zarzazas; medias para señoritas, niñas y niños.—Una gran cantidad de sombrillas, sombreros adornados, formis, y abanicos.

Para hombres hay especialidad en sombreros de paja, corbatas, camisas, camisetas, calcetines y muchos otros artículos que omito de talle.

## Gran surtido de coronas fúnebres

Todo á precios que no admitirán competencia por su baratura.—Solo visitando la casa se convencerán de la realidad.

## Armeria y Relojería "Minuana"

DE Domingo Malmenti  
Calle 25 de Mayo n° 175—Entre el colegio del Estado y la antigua casa de comercio del S. Zasníbar

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantidos y á precios que no admiten competencia.

## Peluqueria del Vesubio

de  
**Angel Marchese**  
Calle 25 de Mayo n° 114  
Entre 18 de Julio y Treinta y Tres  
En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modisidad en los precios.

